

**SUPERINTENDENCIA  
DE SEGURIDAD SOCIAL**

**DEPARTAMENTO JURIDICO**

**MVP / VD(580)**

**DE SEGURIDAD SOCIAL**

**-8 FEB 1965**

**FOLIO 55**

**LINEA 4**

Sobre préstamo de auxilio especial establecido por el artículo 4º de la Ley Nº 15727. (Circulares Nºs 203 y 207, de Octubre y 12 de Noviembre de 1964, respectivamente, de esta Superintendencia).

**CIRCULAR Nº 213 /**

**SANTIAGO, 3 de Febrero de 1965.**

La H. Cámara de Diputados ha puesto en conocimiento de esta Superintendencia, a través del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que algunas instituciones de previsión han entendido que el préstamo de auxilio especial establecido en el inciso 2º del artículo 4º de la Ley Nº 15.727 sólo puede ser concedido a los imponentes en servicio activo. Como tal supuesto es erróneo, e importa el cumplimiento de una condición no exigida por la ley, se ha resuelto instruir a Ud. a fin de que se sirva adoptar las medidas que estime necesarias para reparar el procedimiento expuesto.

El artículo 4º de la citada ley es suficientemente claro; el beneficio allí establecido alcanza a los "imponentes", y son tales todos cuantos hacen imposiciones, sin distinguir entre los que se hallan en servicio activo y los jubilados. A unos y otros, mediando las demás exigencias legales, corresponde el derecho de obtener el indicado préstamo especial.

Sírvase Ud. tener por adicionada, en la forma expuesta, las Circulares Nºs. 203 y 207 de esta Superintendencia, de Octubre y 12 de Noviembre de 1964, respectivamente, e impartir las instrucciones adecuadas a fin de salvar dicho error, si se hubiere incurrido en él.

Saluda atentamente a Ud.,

**CARLOS BRIONES OLIVOS**  
Superintendente

**AL SEÑOR**